

*Filisborosjenői*  
**HÍRMONDÓ**

*Kiadja az önkormányzat*



11. ÉVFOLYAM • 6. SZÁM

2004. JÚNIUS

**TAVASZI  
„ÚT  
NAGY-  
TAKARÍTÁS”**

Egyik szép tavaszi napon jó néhány fiatal úgy döntött, hogy összeszedi a Tücsök utca és a Kövesbérci út buszmegálló között fellelhető szemetet. A jól összehangolt pár órás csapatmunka, mintegy 13 szemeteszsák megtöltésével zárult. Majd mindegyik a megérdemelt helyén, a bányában landolt.

Köszönjük Galgóczy Viktóriának, Korcsog Juditnak, Széles Istvánnak, Rác Péternek, Tigyi Richárdnak, Újlaki Zoltánnak, Kövesi Ferencnek, Makkai Tamásnak.

Szuper gyerekeink vannak...

*M. A.*



**A szennyvízdíj emelkedéséről**

**Bírói végzés**

**Alulnézetből**

**Szimeth Géza kántor úr  
kitüntetése**

**Kisebbségi hírek**

**TARTALOM**



**Hírmondó  
BOTE**

**A Nebuló alapítvány  
mérlege**

**Egy fekete doboz**

**Gyere közénk**

**Továbbtanulás**

**Családsegítő szolgálat**

# A szennyvízdíj emelkedéséről

A DMRV Rt-vel lefolytatott hosszú vita és egyeztetési folyamat lezárásaképpen a képviselő-testület 179,50 Ft/m<sup>3</sup> + ÁFA mértékről 210,-Ft/m<sup>3</sup> + ÁFA mértékre volt kénytelen emelni a szennyvízdíjat. A DMRV Rt. és az Önkormányzat 2003. év végén kezdte meg az egyeztetést a szennyvízdíj emeléséről. A DMRV Rt. – mint az Önkormányzat tulajdonában lévő szennyvízhálózat és szennyvíztisztító üzemeltetője – több ok együttes bekövetkezése miatt kérte a szennyvízdíj jelentős, 217,- Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA mértékre történő emelését. A DMRV Rt. által felhozott okok a következők voltak:

- jogszabályi változás miatt a szennyvízdíjat terhelő ÁFA mértéke 12%-ról 15%-ra emelkedett;
- a villamosenergia költségek 9% mértékkel növekedtek;
- a feltételezett 973 db meglévő csatornabekötés helyett csak 821 db fizető fogyasztási hely ismert a 2003. októberi adatok szerint;
- a csatornahálózat és az átemelők hibaelhárítási költsége a 2003. évben jóval magasabb volt a tervezettnél;
- a szennyvíztisztító II. ütemének beruházása mind a mai napig nincs üzembe helyezve, mintegy két éve jogellenesen próbaüzemként üzemel, mivel a tisztítása képtelen megfelelni a jogszabályokban előírt határértékeknek, s emiatt folyamatosan jelentős bírság megfizetésére kötelezik az illetékes hatóságok;

2003. évben mindez 6 500 000,- Ft veszteséget okozott a DMRV Rt-nek.

A DMRV Rt. Pilisborosjenő szennyvízhálózatának és szennyvíztisztítójának

üzemeltetéséből eredően nem kívánt a 2004. évre veszteséget elszenvedni, ezért javasolta a szennyvízdíj mértékének 179,50 Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA összegről 217,- Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA összegre történő emelését. Kémény vita kezdődött a DMRV Rt. és az Önkormányzat között, melynek során a DMRV Rt. azt is megemlítette, hogy javaslati elutasítása esetén felhagyja az üzemeltetési tevékenységek ellátását. Az emelési javaslat indokolásaként a DMRV Rt. megemlítette még azt is, hogy az ivóvíz díjak 8%-kal, míg a szennyvízdíjak 36%-kal emelkedtek Budapesten, továbbá azt is, hogy Budakalászon 259,- Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA, Ürömön pedig 392,- Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA a szennyvízdíj mértéke.

A képviselő-testület az egyeztetés idejére – 2004. január 01-től március 31-ig – nem emelte meg a szennyvízdíjat, így erre az időszakra a tavalyi, 179,50 Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA mértékű szennyvízdíj érvényes. Jogszabályi kötelezés miatt azonban kénytelen volt egy új adónem, a vízterhelési díj mértékét 2004. január 01-től 5,76 Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA összegben megállapítani, mely vízterhelési díjat a DMRV Rt. köteles közvetlenül az APEH-nak befizetni.

Az egyeztetés és a vita a DMRV Rt. és az Önkormányzat között 2004. április 01-jén zárult, amikor a képviselő-testület megalkotta a 25/2004. (V. 18.) Kt. rendeletet a szennyvízdíj mértékének módosításáról. Ezen rendeletben a szennyvízdíj mértékét a 2004. április 01. és december 31. közötti időszak tekintetében 210,- Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA összegben határozta meg. Érdeklődésére a történetnek az, hogy Küller János polgármester a képviselő-

testületnek indítványozta ezen rendelet újratárgyalását, mivel önkormányzati érdeksérelmet (!) tapasztalt. A képviselő-testület nem tárgyalta újra a rendeletet, mivel egyrészt polgármester úr az Ötv. 35. § (3) bekezdésében rögzített 3 napos jogvesztő határidőn túl kezdeményezte az újratárgyalást, másrészt nem jelölte meg a konkrét önkormányzati érdeksérelmet. Érdeksérelme ebben a vitában igazán a DMRV Rt-nek volt, mivel a képviselő-testület 7,- Ft/m<sup>3</sup> összeggel kevesebb szennyvízdíjat állapított meg annál, mint amit kért.

A DMRV Rt-nek a fentiekben ismertetett okokból kifolyólag továbbra sem elfogadható ez a mérték, de a képviselő-testület úgy gondolta, hogy az üzemeltetési veszteségek fedezetéül nem kizárólag csak a díjmelés szolgál, hanem például a valós bekötések felderítése és a fizető fogyasztási helyek számának növelése. Bizony arról van szó, hogy jelentős eltérés mutatkozik az ivóvíz bekötések száma – 1285 db lakossági és 38 db gazdálkodó szervezeti bekötés – és a csatorna bekötések száma – 821 db lakossági és 20 db gazdálkodó szervezeti bekötés – között. Ennek alapján 464 db lakossági és 18 db gazdálkodó szervezeti olyan ivóvíz bekötés létezik, melyhez nem társul csatorna bekötés. Az viszont nem létezik, hogy ez a 482 db ivóvíz fogyasztási hely mindegyike ún. szippantós teherautókkal ürítettetné le a saját derítőjében tárolt szennyvizet. Ennyi szippantós teherautó nem fordul meg Pilisborosjenőn évente.

Mindebből pedig az következik, hogy valószínűleg sok illegális csatorna bekötés létezik falunkban, s a törvényiszterelő díjfizetők fizetik az illegális rákötők fogyasztását is. Ez pedig nem járható a jövőben. Mind a polgármesteri hivatalnak, mind az üzemeltető DMRV Rt-nek alapvető kötelessége az illegális rákötések felderítése annak érdekében, hogy minden tényleges használó fizessen szennyvízdíjat. Ha a Polgármesteri Hivatal és a DMRV Rt. el tudná érni azt, hogy minden tényleges rákötő fizetné a szennyvízdíjat, akkor a szennyvízdíj emelkedése sem lenne ilyen drasztikus. A Polgármesteri Hivatal számíthat a lakosság közreműködésére ezen felderítő munka keretében. Ha bárkinek tudomása van illegális rákötésekről, kérjük jelezze azt a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán.

dr. Fiák István

## PEST MEGYEI BÍRÓSÁG

5.Kpk.26.450/2004/5. szám

A Pest Megyei Bíróság a személyesen eljáró Küller János (Pilisborosjenő, Budai u. 32.) kérelmezőnek, Pilisborosjenő Önkormányzat (Pilisborosjenő) kérelmezett ellen, polgármesteri foglalkoztatási jogviszony felfüggesztés bírósági felülvizsgálata iránt indult ügyében meghozta a következő

**végzést:**

A bíróság a kérelmező kérelmének helyt ad, Pilisborosjenő Önkormányzat 77/2004. (V. 6.) KT. határozatát megváltoztatja, a felfüggesztést megszünteti.

A végzés ellen fellebbezésnek helye nincs.

# A KISEBBSÉGI TÁRSULÁSI TÖRVÉNY – ALULNÉZETBŐL

**Kedves pilisborosjenői lakosok!**

**A salföldi polgármester hónapok óta összefogásra buzdítja a kistelepüléseken élőket. Konferenciát szervez, vitatkozik országos vezetőkkel, és kétségbeesetten próbál érdekeket védeni. Véleménye szerint a kistelepülések magukra maradtak bajaikkal. Igaza van. Segítsünk neki, mert ezzel magunknak is segítünk. Tegyük most félre sérelmeinket. Fogjunk össze, amíg nem késő. Ezért is adom közre e-mail-ben küldött felhívását. Tanulságos és nagyon elkeserítő.**

G. A.

Nincs recept a megoldásra: így reagált a kistelepülések helyzetét jellemző rövid hozzászólásomra a Vidékpolitikai Kormány-meghatalmazott a Vidék Parlamentjének fórumán január 13-án.

Ennek ellenére a május 26-i (valóban a kistelepülések számára szervezett?) TÖOSZ (Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége) konferencián elsőként szólal majd fel. Sajnos, a tervezett program szerint, az érintett polgármesterek megint csak hallgathatnak, és megalázó módon csak az előadások végén tehetik majd meg észrevételeiket, amikre megint nem kapnak majd választ. Mikor lesz már fordítva: mikor hallgatnak meg minket mindazok, akik eddig nekünk beszéltek? Akkor, ha összefogunk, és megalakítjuk saját érdekvédelmi szövetségünket.

A hatalomnak azonban igen előnyös a kistelepülések szét-szórtsága, gyengesége, elérhetetlensége (több száz településnek még mindig nincs email címe). Így könnyű velük (el)bánni, egyenként, külön-külön demokráciát és fejlesztést hirdetni, miközben változatlanul nem kapnak kiemelt támogatást a kistelepülési önkormányzatok (iskolák, óvodák), a helyi élelmiszerboltok, gyógyszertárak, posták... Sőt! A nagy hanggal hirdetett hitelprogram az általtás kitűnő példája, hisz csak az tud hitelt felvenni, de az eddig is tudott, akinek van mire! Ezer feletti az ÖNHKIS önkormányzatok száma! A BM által nyújtott lehetőség az önrészre pedig – szerintem – olyan településeket érint, amelyek már nem is pályáznak, hiszen a pályázaton megnyert beruházást a kivitelezés után működtetni is kell ám, az esetlegesen bevállalt munkahelyteremtésre pedig bérkifizetést kéne elkülöníteni, ha van miből. Így most már kénytelen vagyok azon gondolkodni, előnyös, vagy hátrányos, ha nyerek a Sapard pályázaton.

Hiába röpködnek az AVOP, KIOP, ROP madarak, hiába osztanak szét milliárdokat (amik nem jutnak el a pályázni már képtelen kistelepülésekre), továbbra sincs kreatív, a magyar sajátosságokra épülő településfejlesztési elképzelés. A kistérségi „önkén-tes” (gazdasági megszorításokkal is támogatott) társulások nem

hogy nem erősítik a kistelepüléseket, hanem az önkormányzati feladatok közös finanszírozását, intézmények közös fenntartását előtérbe helyezve, a helyi önkormányzatokat voltaképpen gyengítik. A kistelepülések speciális igényeit uniformizálják, a működtetés költségeit (pl. csatornadíj) a lakossággal fizetetik meg. Az egybeolvasztott, arc nélküli fejlesztésekről a társulások döntenek majd, persze „demokratikus” alapon, igazodva az EU-s szabványokhoz, a globalizációhoz. A települések elsorvadnak. Nem lesz, ami maradásra, letelepedésre csábítson.

A következő ésszerű gazdasági lépés az lesz, hogy további költségvetési forrásokat vonnak majd meg a kistelepülési önkormányzatoktól, hivatkozva arra, hogy a kistérségi társulás látja el a „közös” feladatokat, és az kapja meg rá a pénzt – nem maguk az önkormányzatok.

A parlamenti pártok nyilván egyetértettek abban, hogy a világ folyamatait, a fenntartható fogyasztást – amely az embereket pénzfüggővé, kiszolgáltatottá teszi, a közösségeket, családokat gyengíti – követni kell. A döntéshozók – racionalizmusra, közigazgatásra, területfejlesztésre, forráselosztásra és EU-ra hivatkozva, desszertnek a még nem létező e-közigazgatást, és e-önkormányzatot felszolgálva – a kistelepülési önkormányzatokat önmaguk felszámolására ösztökélik. Legyen a magyar falu az ingatlanfelvásárlóké!

A költségvetés egyik ellentmondása is alátámasztja a fentiek: a beruházások ösztönzése mellett, az önkormányzatokat további megszorításokkal terheli (például a kötelező bér-, és tiszteltdíj emelés, melyhez gyakorlatilag nincs támogatás!), ezért a forráshiányos, csődbe jutott önkormányzatok még átcsoportosítással sem lesznek képesek pénzügyi fedezetet biztosítani a fejlesztésekre.

A jelenlegi vidékfejlesztési szemlélet (melyet kizárólag pénzügyi szempontok vezérelnek) továbbra is a városi agglomerációkba kényszeríti a települési lakosokat. Súlyosan és közvetlenül vét a nemzeti kultúra és hagyomány megtartása ellen, közvetve a környezetvédelem ellen, akadályozza az esélyegyenlőséget, a felzárkózást, kb. 800 ezer ember életkörülményeinek javulását.

Ez lenne az Európai Unió? A vidékfejlesztés? A településfejlesztés? A magyar identitás megőrzése? Ez a demokrácia? Ez az önkormányzatok autonómiája?

A szegények az elfekvőben vannak, a polgármesterek, az állampolgárok már nehezen mozdulnak. A szükséges aktivitáshoz, a „vízszintes” és „függőleges” társadalmi összefogáshoz pedig hit és bizalom kellene, amit a politika vasfoga, az eljátszott demokrácia (te is tudod, én is tudom, mégis úgy teszünk, mintha...) kiöl belőlünk. Mit tehetünk? Mit tegyünk? Feladjuk? Összefogunk?

Baló István  
(Salföld polgármestere)  
2004. 05. 23.

## TÁJÉKOZTATÁS

A Kormány 2004. április 1-i hatállyal módosította a családok támogatásáról szóló 1998. évi LXXXIV. törvény végrehajtásáról rendelkező 223/1998. (XII. 30.) Korm.rendeletet.

Ezért a módosított rendelet (R. 27. § (3) bekezdés) előírja azt, hogy családtámogatási ellátások (családi pótlék, gyermekgondozási segély - nagyszülő részére is, gyermekevelési támogatás, anyasági támogatás) igénylőlapjait a települési önkormányzatok hivatali helyiségében az állampolgárok számára hozzáférhetővé kell tenni. Ezzel azon igénylők helyzete egyszerűsödik, akik a személyes ügyintézés helyett a postai úton továbbított igénybejelentéssel kívánnak élni.

A fenti nyomtatványok az alábbi helyeken kérhetőek:

- Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Iroda (Pilisborosjenő, Fő u. 16.)
- Családsegítő Szolgálat (Pilisborosjenő, Fő u. 59.)
- Védőnői Szolgálat (Pilisborosjenő, Fő u. 18.)

Pilisborosjenő, 2004. június 4.

Keresztény Anikó  
mb. jegyző

# „Für uns, über uns in Weindorf“

## Szimeth Géza kántor úr kitüntetése



Szimeth Géza kántor úr közel 50 éves egyházi szolgálatáért, amelyet a Pilisborosjenői Plébánia javára végzett, „Szent Adalbert” Oklevéllel tüntették ki.

Dr. Erdő Péter Bátoros, Prímás Szent Adalbert ünnepén az Esztergomi Bazilikában szentmise keretében adta át az oklevelet. Az ünnepségen 25–26 fő – rokonai, ismerősei, barátai – vett részt Pilisborosjenőről. A kitüntetett 1952-ben kezdte el magánúton zenei tanulmányait, majd 1957-ben folytatta és beiratkozott a Kántorképzőbe, amelynek végén Harmat Artúrnál képesítődött. 1958-ban elvállalta a kántori teendőket, 1959. február 15-től főállású kántori megbízást kapott. Besegített a hitoktatásba, nagy részt vállalt a templom tatarozásában, belső festési munkák szervezésében.

Pilisborosjenőnek 1989-óta nincs önálló plébánosa, a szomszéd községből Sikos Antal plébános úr látja el az egyházi teendőket. A kárpótlási törvények lehetővé tették, hogy az egyház visszaigényelte a volt katolikus fiúiskolát. Az iskola ekkor már elég leromlott állapotban volt, a kántor úr „Géza bácsi” nagy lelkesedéssel elkezdett szervezkedni, felvette a kapcsolatot a svájci keresztes nővérek által megismert Madeline Allenspeh adományozóval, a Németországban élő Klein családdal, és a borosjenői hívekkel.

Sikerült anyagi támogatást kapni az egész épület átépítéséhez és teljes felújításhoz. Abban az épületben még ma is

funkcionál az idősök napközi otthona, amely az épület átadásakor a „Missziós ház” nevet kapta. Ebben az épületben van még két hittanterem, tanácskozó terem, az udvar bal oldalán megépült egy nagy raktárhelyiség, hogy a Svájból jövő szállítmányokat lehessen raktározni. Tizenkét éven át sok kamion érkezett évente, a szállítmányok tartalma ki lett osztva a rászoruló idősök és nagycsaládok körében. Svájci pénzből a mai napig is kapnak támogatást idősök, ill. nagycsaládok.

A templom külső tatarozása is svájci pénzből készült 1995-ben, és ezzel egy időben a plébánia is tatarozva lett. Felújításra került továbbá a hősi emlékmű, és megépült a templom jobb oldali udvarrészben a „Laurdesi” barlang. Jubileumi évre 2000-ben a templom ablakai színesre változtak, ami szintén nagy szervezést igényelt a kántor úr részéről, az ablakok adományai szintén svájci-német és a hívek adományaiból lett fedezve.

2002-ben végre sor került a Kálvária felújítására. Ezekhez a munkálatokhoz az egyház kapott támogatást a polgármesteri hivataltól, a kisebbségi önkormányzattól, sok családtól és a hívektől. A temetőben is sok minden készült az elmúlt években: halottsház felújítása, régi sírkeresztek múzeuma, amiben a kisebbségi önkormányzat is anyagi segítséget nyújtott.

Végezetül köszönet a kántor úrnak és feleségének áldozatos munkájáért, Madeleine Allenspehnek, a Klein családnak, valamint a borosjenői híveknek az anyagi támogatásért. Köszönet az asszonyoknak a templomtakarításért és díszítésért, a férfiaknak a sok önzetlen társadalmi munkáért, és mindazoknak, akik egy kicsit is hozzájárultak, hogy Szimeth Géza kántor úr Szent Adalbert oklevél elismerést kapott. A kántor úr korábban ezekért az önzetlen társadalmi munkáért és példamutató magatartásáért megkapta a Pilisborosjenői Önkormányzata által adományozott „Díszpolgári Oklevelet”.

Ez alkalomból is gratulál neki az egyház képviselő testülete, a hívek, a borosjenői lakosok és a kisebbségi önkormányzat minden egyes tagja.

Kívánunk erőt, egészséget és sikereket gazdag további jó munkát.

*Galambos Ferenc  
képviselő*

## HÍREK

Június 12-én iskolásaink számára helyismereti-helytörténeti tárgyú szellemi vetélkedőt szervezünk a faluban. A mintegy 50 résztvevő egy kijelölt útvonal mentén elhelyezett ellenőrző állomásokon válaszol a kérdésekre. A pontozás és az elért időeredmények összesítésével alakul ki a végső sorrend. A nyertes csoportok értékes díjakat kapnak.

Június 15-én (az idén június 13-án) Szent Vid napján ünnepli a község a búcsút. Mióta Úrnapját vasárnap tartják, ez a két ünnep gyakorta egybeesik. Régen nagy búcsúk voltak, a rokonok, ismerősök ilyenkor jöttek vendégségbe. A vendéglátás, vigasság két napig tartott.

die Stimme geben  
besser ein Sperling in der Hand,  
als eine Taube auf dem Dach  
in Lieb' und Leid zusammenhalten

szavazni valakire  
jobb ma egy veréb,  
mint holnap egy tüzök  
jóban-rosszban összetartani

## Kennen Sie den schon?

Lehrer: „Nennt mir fünf Dinge, die Milch enthalten.“  
Schüler: „Butter, Käse, Eiskrem und zwei Kühe.“  
Essen Sie gern Wild, mein Herr?“  
„Nein, lieber ganz ruhig und langsam!“

## Germanizmusok

1 8 6 7 7 5 5 7 9 1 9 9 5 6 9 1 3

Statisztikai számjel vagy adószám

Alapítvány adószáma: 18677557-1-13  
Alapítvány megnevezése: „Nebuló- a pilisborosjenői iskolásokért –”  
Alapítvány  
Alapítvány címe: 2097. Pilisborosjenő, Fő u. 30.

## EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEG ALAPÍTVÁNYOK ÉS KÖZALAPÍTVÁNYOK RÉSZÉRE

Beszámolási időszak kezdete: 2003. január 1.  
Egyszerűsített mérleg fordulónapja: 2003. december 31.

Kelte: Pilisborosjenő, 2004. január 31. ....  
alapítvány vezetője

1 8 6 7 7 5 5 7 9 1 9 9 5 6 9 1 3

Statisztikai számjel vagy adószám

Egyszerűsített mérleg

adatok eFt-ban

| Sorszám | A tétel megnevezése                  | Előző év | Előző évek módosításai | Tárgyév |
|---------|--------------------------------------|----------|------------------------|---------|
| a       | b                                    | c        | d                      | d       |
| 1.      | A. Befektetett eszközök (2-4. sorok) |          |                        |         |
| 2.      | I. IMMATERIÁLIS JAVAK                |          |                        |         |
| 3.      | II. TÁRGYI ESZKÖZÖK                  |          |                        |         |
| 4.      | III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK   |          |                        |         |
| 5.      | B. Forgóeszközök (6-9. sorok)        |          |                        |         |
| 6.      | I. KÉSZLETEK                         |          |                        |         |
| 7.      | II. KÖVETELÉSEK                      |          |                        |         |
| 8.      | III. ÉRTÉKPAPÍROK                    |          |                        |         |
| 9.      | IV. PÉNZESZKÖZÖK                     | 764      |                        | 754     |
| 10.     | ESZKÖZÖK ÖSSZESEN                    | 764      |                        | 754     |

| Sorszám | A tétel megnevezése                | Előző év | Előző évek módosításai | Tárgyév |
|---------|------------------------------------|----------|------------------------|---------|
| a       | b                                  | c        | d                      | d       |
| 11.     | D. Saját tőke                      | 764      | -466                   | 277     |
| 12.     | I. INDULÓ TŐKE                     | 30       |                        | 30      |
| 13.     | II. TŐKEVÁLTOZÁS                   | 734      | -466                   | 247     |
| 14.     | E. Céltartalék                     |          |                        |         |
| 15.     | F. Kötelezettségek (16-17. sorok)  |          | 466                    | 477     |
| 16.     | I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK |          |                        |         |
| 17.     | II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK |          |                        |         |
| 18.     | III. ÉRTÉKPAPÍROK                  |          |                        |         |
| 19.     | IV. PÉNZESZKÖZÖK                   |          | 466                    | 477     |
| 10.     | FORRÁSOK ÖSSZESEN                  | 764      |                        | 754     |

Pilisborosjenő, 2004. január 31.

.....  
az alapítvány vezetője (kuratórium elnöke)

Személyi jövedelemadó 1%-ának felhasználásáról szóló adatokat az 1996. évi CXXVI. törvény a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról

6. § (1) Az APEH a 3. §-ban említett összeget a 4. § (1) bekezdésében meghatározott kedvezményezett részére

a) a 4. § (2) bekezdésében előírt nyilatkozatok benyújtásától számított 30 napon belül, de legkésőbb a rendelkező nyilatkozat évének november 30. napjáig – figyelemmel az 5. § (6) bekezdésére is –, és

b) a 4. § (3) bekezdésében meghatározottak esetében a köztartozások levonását követően utalja át.

(2) Az APEH az (1) bekezdés b) pontja szerinti köztartozásokat a kedvezményezett által megjelölt címzettek javára a megjelölt sorrendben utalja át.

(3) A 4. § (1) bekezdésében meghatározott kedvezményezettnek az e törvény alapján átutalt összeg cél szerinti felhasználását tartalmazó adatait – meghatározva a támogatás esetleges tartalékolásának tényét és összegét is – az átutalást követő naptári év október 31. napjáig sajtóközleményben nyilvánosságra kell hoznia. A közzététel igazolása céljából a sajtóközlemény egy eredeti példányára az adózási bizonylatmegőrzési szabályokat kell alkalmazni.

adatok eFt-ban

|  | 2001. év | 2002. év | 2003. év |
|--|----------|----------|----------|
| előző évről áthozott tartalék                            | 0        | 285      | 466      |
| felhasználás tárgyév október 31-ig                       |          | 285      | 466      |
| felhasználás előző év október 31. és december 31. között |          |          | 5        |
| tárgyév október 31-ig kapott támogatás                   | 285      | 471      | 536      |
| fel nem használt támogatás tartalékolása (október 31-én) | 285      | 471      | 536      |

A költségvetési támogatásként kapott összeg felhasználása közhasznú tevékenységre történt, részletezését az alábbiakban mutatjuk be:

adatok eFt-ban

|  | 2001. év | 2002. év | 2003. év |
|--|----------|----------|----------|
| tanulmányi versenyek támogatása könyvjutalmakkal                 | 0        | 100      | 178      |
| tanulmányi kirándulás ismeretterjesztő programjának támogatása   |          | 25       | 16       |
| Internet labor fejlesztésének támogatása                         |          |          | 128      |
| iskolai évkönyv elkészítéséhez hozzájárulás                      |          |          | 5        |
| nevelés, oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés összesen |          | 125      | 327      |
| táborozások, kirándulások sportprogramjának támogatása           |          | 74       | 139      |
| németországi kirándulás sportprogramjának támogatása             |          | 86       |          |
| sport összesen   |          | 160      | 139      |
| felhasználás tárgyév október 31-ig                               |          | 285      | 466      |

## NEBULÓ-HÍREK

Az 1998-ban létrehozott alapítványunk – anyagi lehetőségeivel – továbbra is gondoskodik arról, hogy diákjaink tanulási idejükön túl sok-sok élménnyel gazdagodhassanak.

A kuratórium tagjai: Papp Józsefné elnök, Veréb Anna, Fáyiné dr. Péter Emese, Ribáné Horváth Enikő.

Bevételünk döntően az adók felajánlott 1%-ából származik. Idén a tavalyihoz hasonló összeget osztottunk szét a kuratóriumi üléseken, jobbára azonos célokra. Tanulmányi és egyéb versenyek jutalmazására, kézműves programokra, kirándulásokra, az informatikai labor fejlesztésére adhattunk támogatást.

Örülünk annak, hogy a tavaly első ízben kiadott és nagy sikert aratott iskolai évkönyv idén is megjelenhetett, valamint annak is, hogy ebben a tanévben már hat táborhoz járulhatott hozzá az alapítvány.

Ezúton is köszönjük a kuratórium „külsős” tagjainak az önzetlen munkát, és a támogatóink anyagi segítségét. Bízunk abban, hogy a következő tanévben is fogadhatjuk a nagylelkű felajánlásokat.

A Nebuló Alapítvány adószáma: 18677557-1-13  
Számmlaszáma: Pilisvörösvár és Vidéke TKSZ, Üröm 65700093-10119501

*Papp Józsefné*

## Egy „fekete doboz” Pilisborosjenőn

Mindig azt hittem, hogy tényleg fekete. És hogy tényleg doboz. De nem. Narancs-sárga, és gömb alakú. És egyáltalán nem kicsi. Ott virított az asztal közepén, mindenféle órák (ha azok egyáltalán órák voltak, és nem valamiféle más navigációs szerkenyűk), vészjelzők, mentőv, oxigénpalack és persze sok-sok kis és nagy repülő között. Csupán annyi volt a különbség a repülő és a szerkenyűk között, hogy ez utóbbiak igaziak voltak. A repülő meg makettek. Nagy Zoltán, a Pilisvörösváron élő fiatalember, a repülőgép-makettek készítője rendkívül lelkesen magyarázta, hogy pl. az a zöld vadászgép a II. világháborúban milyen nagy szerepet játszott. Aztán, hogy az a hidroplán ott az asztal sarkán, amelynek 12 motorja van, mostanában megépítették újra és használatban is van valahol Európában. Ott a másik sarkon meg a Boeing mellett egy Concorde. Bizonyára egy férfi, vagy akár egy tizenéves fiúcska is jobban élvezte volna az előadást, és neki nem kell annyit magyarázni, mert eleve tudja, hogy melyik gép milyen és mit tud, de én csak ámulni tudtam ezeken. Meg magamban megjegyezni, hogy ez a géparzenál bizony jobban mutatott volna, ha az összetett asztalokon nincs rajta az a kifakult, kék-sárga mintás terítő, hanem csak úgy az asztal szép sárga lapján állnak. Arról nem is beszélve, hogy milyen jól néztek volna ki azokban a kis vitrinek-

ben, amelyek más alkalmakkor előkerülnek, de most valahol a ház raktárában porosodnak. A legjobban meg az nézett volna ki, ha rajtam kívül lett volna kinek, valaki másnak is lelkesen mutogatni ezeket az igazán érdekes tárgyakat. De nem volt.

Hát így történt ez június 5-én, szombaton délután, amikor 16.00-ra hirdette a Művelődési Ház az ajtaján még akkor is ott lévő szórólapon: repülőgép-makett kiállítás nyílik.

Próbáltam menteni a menthetőt, és az elkészített Nagy Zoltánt azzal vigasztalni, hogy biztosan jönnek majd az emberek, de nem most, hanem 18.00-kor, ugyanis a két héttel ezelőtt megjelent újságunkban ezt az időpontot jelölte meg a Művelődési Ház a megnyitó kezdetéül.

S közben arra gondoltam, meg kellene köszönni Edítkének, a ház takarító nénijének, hogy volt olyan kedves, kinyitotta a házat, beengedte Nagy Zoltánt, összetolta, sőt le is terítette neki az asztalokat, ugyanis a Művelődési Ház dolgozói közül nem volt ott senki. Sem akkor, sem később.

Visszamentem 18.00-kor. Nagy Zoltán annak a két hölgynek és egy úrnak magyarázott ugyanolyan lelkesen, mint két órával ezelőtt nekem, akik vele érkeztek Pilisvörösvárról. S miután kérdően nézett rám, nem tudtam mást tenni, mint elnézést kérni tőle, valaki más helyett.

V. ZS.

## TOVÁBBTANULÁS

Örömmel adjuk hírül, hogy az idén végző nyolcadik osztályosainknak is kiváló eredménnyel zárult a középiskolai felvételi időszak. 21 tanulónkból 4-en szakiskolában, és 17-en gimnáziumban folytatják majd tanulmányait, 8-an nyelvi tagozaton. Ebben a tanévben egy központi írásbeli lehetőségével némiképp változtatták a felvételi vizsgák rendjét. Volt olyan gyermek, akinek ez könnyebbséget jelentett, volt, aki ugyanolyan sok helyre kényszerült elmenni felvételizni, mint a tavalyiak. Jó felkészüléssel, a tanórákon és a magyar, illetve a matematika felvételi előkészítőn végzett szorgalmas munkával azonban tanulóink megbirkóztak a nehézségekkel, és a szerzett tapasztalatokkal gazdagodva, erősödve lépnek tovább új iskolájukba. Sok sikert kívánunk nekik!

## TISZTELT PILISBOROSJENŐI LAKOSOK!

Ezúton értesítem Önöket, hogy 2004. június 14-től a **Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat nyári nyitvatartása** a következőképpen alakul:

**Ügyfélfogadási idő:** (amikor az irodában vagyok)

Hétfő: 9.00–15.00

Csütörtök: 11.00–18.00

Igyekeztem az ügyfélfogadási időt úgy alakítani, hogy délután és késő délután is elérhető legyek az ügyfelek számára. A családlátogatások továbbra is a gyakorlatnak megfelelően alakulnak, telefonos megbeszélés alapján egyeztetni tudjuk a találkozásokat.

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat segítséget nyújt

- a családban előforduló problémák, konfliktusok megoldásában, a család egységének helyreállítása érdekében
- válás, gyermekelhelyezés és a kapcsolattartás nehézségeinek feloldásában
- **nehéz anyagi helyzetben lévő családok** hivatalos ügyeinek intézésében
- életvezetési nehézségek esetén tanácsadásban illetve megfelelő szakember keresésében
- anyagi, családi nehézségekkel küzdő **kismamáknak** életkörülményeik rendezésében
- a gyermek bármely életkorában felmerülő **gyermeknevelési**, pszichopedagógiai kérdésekben
- iskolaérettséggel, iskolázatással kapcsolatos gondok esetén
- **óvodában, iskolában** felmerülő beilleszkedési, magatartási, tanulási zavarok megoldásában
- **gyermek és tizenévesek** családi és iskolai nehézségei esetén
- alkohollal és droggal kapcsolatos problémák megoldásában
- gyermekek veszélyeztetettségének gyanúja esetén.

Ha úgy érzi, hogy ezekben ill. ehhez hasonló esetekben segítségre van szüksége, forduljon hozzám bizalommal!

Klinger Magdolna

Időpontegyeztetés céljából hívjon a **336-576-os** telefonszámon!

Mobiltelefonon reggel 9 és este 8 óra között hívhatnak, száma: **06-70-2698950**.

A Családsegítő Szolgálat munkatársa Szabóné Ludasi Éva is, aki a családlátogatásokban nyújt segítséget. Az irodai telefonszámon neki is hagyhatnak üzenetet.

- Ebben az évben szeretnénk Baba-mama csoportot szervezni. Várjuk azoknak a kismamáknak a jelentkezését, akik szívesen részt vennének a csoportban. Az irodahelyiségben csak kevesen férünk el, így ha többen leszünk, akkor bérelnünk kell egy helyiséget erre a célra. Érdekes témákkal, teával, süteménnyel várunk a babákat és mamákat a klubban.
- Szívesen vállaljuk használt ruhák felvételét és átadását. A gyakorlat alapján inkább jó állapotban lévő gyermekruhákra van szükség.
- A Szolgálatnál felvilágosítást kaphatnak a Művelődési központ által szervezett szabadidős programokról.
- Jogi segítségnyújtás áll a lakosság rendelkezésére 2004 évtől. Címük: IM Pártfogó Felügyelői és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Pest Megyei Hivatala, 1134 Budapest Kassák Lajos u. 69–71. (Az Árpád-híd pesti hídfőjénél) Telefon: 06-1-450-2592, Telefax: 06-1-450-2591. A

szociálisan nehéz helyzetben lévő lakosság számára ingyenes jogi tanácsadást adnak olyan esetekben, melyekben még nem indult bírósági eljárás. Ügyfélfogadási idő: Hétfő: 9–13 óráig, Szerda: 13–18 óráig.

- A Gólyahír krízisvonal nehéz szociális helyzetben lévő kismamáknak nyújt segítséget, információkkal, tanácsadással, anyaoththonban elhelyezéssel, kelengyével, kórházi elhelyezéssel a szülés előtt és szükség esetén örökbe fogadási ügyekben. Ingyenes számuk: 06-80-203923
- Még néhány fontos telefonszám: Telefontanú: 06-80-555111
- Menhely alapítvány: (hajléktalanok ügyeivel foglalkozik) 06-1-3384186
- A NANE (Nők a Nőkért Együtt az Erőszak ellen) Egyesület címe: 1447 Budapest, Pf.: 52, Telefon: 06-1-267-4900 vagy 06-80-505-101 (18–22 óra között)
- Kék Pont Drogkonzultációs Központ és Ambulancia: 1094 Budapest, Balázs Béla u. 21. Telefon: 06-1-215-0734, 06-1-456-0434, 06-1-456-0435. Nyitvatartás: hétköznap 10–18 óráig.
- Önkontroll Egyesület, 1138 Budapest, Kárpát u. 46. Telefon: 06-20-5700432, 06-1-465-0058. Elnök: Pusztaházi Istvánné. Droghasználó fiataloknak és hozzátartozóknak segítenek.
- Felhívom a lakosság figyelmét, hogy a Gyermekvédelmi Törvény 17. § (2) bekezdése értelmében bármely állampolgár és a gyermekek érdekeit képviselő társadalmi szervezet élhet a bejelentés jogával, ha gyermekek súlyos elhanyagolását vagy bántalmazását tapasztalja. Bejelentés tehető a Gyermekjóléti Szolgálatnál vagy az Önkormányzatnál, mint első fokú Gyámhatóságnál.
- Szolgálatunk az elmúlt évben a Fehér Kereszt Baráti Kör Egyesülettel együtt családi napközi ellátás biztosítását kezdeményezte, melynek eredményeként 5 gyermek napközbeni elhelyezése vált lehetségessé az első megnyílt családi napköziben. A szociálisan rászoruló gyermekeket az Önkormányzat támogatja. Elsősorban olyan 0–3 éves korú gyermekek elhelyezését biztosítják, akinek szülei dolgozni kényszerülnek a család nehéz anyagi helyzete miatt.
- Továbbá szintén az Egyesülettel együttműködve kapcsolattartási problémák esetén elvált szülőknek, hogy mediációs tárgyalás (képzett szakember segítségével történő megegyezés) után a gyermektől távol élő szülő vagy nagyszülő ellenőrzött körülmények között találkozhat a gyermekkel. Közlelbi információkat is szívesen nyújtunk a kapcsolattartási rendszerről és várjuk azoknak a szülőknek jelentkezését, akik fontosnak érzik, hogy a közöttük megromlott viszony ellenére gyermekük mindkét szülőjével kapcsolatban maradjon.
- A Fehér Kereszt Baráti Kör Egyesület pótmama-szolgálatot is működtet, egyszülős családban élő, 4 éves kor alatti kisgyermek napközbeni gondozására, képzett, gyermekszertető családok otthonában. Az érdeklődők jelentkezését a 06-80-505-006-os ingyenes számon várjuk.
- Minden nyáron gondot okoz, hogy a szociálisan nehéz helyzetben lévő gyermekek nyaralását hogyan támogassuk. Kérem azoknak a helyi vállalkozóknak a jelentkezését, akik ebben segíteni tudnának. Kevés pénzből sok gyermeknek tudnánk örömet és maradandó nyári élményeket szerezni.

Köszönettel:

Klinger Magdolna  
szolgálatvezető

## GYERE KÖZÉNK... VÁRUNK

Környezetvédelmi tábort rendezünk  
14–18 éves fiataloknak **aug. 9–13-ig**.

Várunk a táborban minden olyan fiatalt, akik szeretnék környezetünket (és egymást is) jobban megismerni.

A tervezett program:

- Állat és növényvilág Pilisborosjenő környezetében.
- Védett növényeink. A növények meghatározása, a növények lelőhelyei.
- Gombák és gyógyító növények.
- A Nagykevény és a Kövesbérc ásványai.
- Környezetünk tisztasága.

Táborvezető: Sági Zsolt

Szervező: Kovács Györgyné (Marika)

**Felvilágosítás és  
jelentkezés:**

**336-080 (este hat óra után)**

**OBÉCSI  
CASINO**

A DÉCSI CASINO DEMUTATJA

MÁJUS 14. - TÖRÖK ÁDÁM ÉS A MINI - 21.00

MÁJUS 28. - PEGE QUARTETT - 21.00

VENDÉGEINK SZÁMÁRA AZ ÜDÍTŐITAL ÉS KÁVÉFOGYASZTÁS INGYENESI  
A BELÉPÉS DÍJTALAN. INGYENES, ÖZÖNT PAROLÁSI LEHETŐSÉG.  
HELYESEN HANGULAT, HÍVÁLÓ ELŐADÓK, ALAKONY ÁRANK.  
NÉZZEN BE HOZZÁNK A HÉT DARMELV HADÁNK!  
NYITVA TARTÁS: 16.00-04.00

Casino OBUDA, DÉCSI UT 507

**Dr. Janka Éva  
Tutti Fog Bt.,**

fogszakorvos magánrendelést tart.  
röntgen diagnosztikával  
kedden, csütörtökön 17-19 h.  
és bejelentkezés alapján.

Tel: 06 30 248-18-25;  
06 26 336-261 Pilisborosjenő,  
Szt. Donát u. 64.

**Konténeres szállítás**

**SZOMORA JENŐ**  
teherfuvarozó

Telefon:  
06-309 427-922,  
06-309 840-062

Szobafestő, mázoló, tapétázó

**NAGY JÁNOS**

2097 Pilisborosjenő  
Patak u. 13.  
06-26-336-218, 06-30-992-6661

**HÍRMONDÓ**

PILISBOROSJENŐ KÖZSÉG  
ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Felelős kiadó:  
A képviselő-testület Kulturális és Sport Bizottsága  
Főszerkesztő: Görög Athéna  
Szerkesztőbizottság:  
dr. Fiák István, Keresztessy Péter, Kozáry Vilmos  
A szerkesztőség címe:  
2097 Pilisborosjenő, Ezüsthegyí út 26.  
E-mail: mediamix@mail.datanet.hu  
Tipográfia és nyomdai munkák: Római Bt.  
Megjelenik: havonta, lapzártá minden hónap 25-én.  
Engedélyszám: 3.4.1/463/2/1999.  
Terjeszti a Magyar Posta

**HONDA**  
The Power of Dreams

AZ ÚJ DÍZEL **ACCORD** MEGÉRKEZETT!  
... és megtekinthetők a Honda 2004-es újdonságai is:

- a megújult 3 és 5 ajtós Civic
- a kibővített palettájú Jazz-paletta
- a felfrissített CR-V terepjáró

**Egyedi hitelkonstrukciók!**

**Szeretettel várjuk kereskedésünkben!**



**HONDA TENNO AUTÓHÁZ**

1037 Budapest, Bojtár u. 46-48.  
Tel./fax: 367-00-78 Tel.: 453-22-22; 240-13-16  
E-mail: [hondatenno@axelero.hu](mailto:hondatenno@axelero.hu)  
Web: [www.hondatenno.hu](http://www.hondatenno.hu)

Hűtőgépjavítás, lakásklíma-szerelés  
Drahos hétvégeken is. Drahos János  
Telefon: 06 20 467-76-93

**RENDKÍVÜLI  
BANKI ÜGYINTÉZÉS!**

EURO alapú, szabad felhasználású, 5,5%-os  
kamatú jelzálog hitel.

Sfrs alapú 3,99%-os kamatú hitel régi lakás  
vásárlására, 5 millió forintig,  
új lakás vásárlására 15 millió forintig.

Magas kamatozású  
hitelét 5,5%-os kamatozásúra kiváltjuk!

Telefon:  
**06-30-5537-800, 06-20-2182-949**

Őkelmében méteráru, rövidáru, lakástextil, divatáru, villamosság, iparcikk, barkácsáru, játékok! Fügönyvarrás, alakítás.

*Pilisborosjenői*  
**HÍRMONDÓ**

*Kiadja az önkormányzat*

11. ÉVFOLYAM • 8. SZÁM

2004. AUGUSZTUS

# Augusztus 20. SZENT ISTVÁN ÜNNEPE

